



European Union Election Observation Mission Arab Republic of Egypt - Presidential Election - 26/27 May 2014

الاتحاد الأوروبي بعثة متابعة الانتخابات

جمهورية مصر العربية الانتخابات الرئاسية 27/26 مايو 2014



بيان صحفي

للنشر الفوري

بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات تقدم التقرير النهائي والتوصيات للانتخابات المقبلة

القاهرة، 22 يوليو 2014 – ضمانات أوسع لحق التصويت والانتخاب، تقوية مشاركة المرأة لتعزيز المساواة بين الجنسين، ومواءمة أجزاء من الإطار القانوني وتنفيذها مع الدستور هي بعض من المجالات الرئيسية التي تناولتها التوصيات الواردة في التقرير النهائي من قبل بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات (الاتحاد الأوروبي بعثة متابعة الانتخابات) إلى جمهورية مصر العربية.

التقرير المقدم اليوم من قبل رئيس المتابعين ماريو ديفيد في مؤتمر صحفي، يقدم تقييمًا شاملاً لجميع جوانب انتخابات مايو 2014 الرئاسية، على الرغم من المسائل الإدارية المتعلقة بمعدات المتابعين والتي حلت بدعم من وزارة الخارجية. يتضمن التقرير عدداً من التوصيات المعروضة للنظر لأصحاب المصلحة الوطنية، أولاً وقبل كل شيء إلى السلطات، لإجراء الانتخابات المقبلة متماشية بالكامل مع المعايير الدولية المطبقة لإجراء انتخابات ديمقراطية.

وتشمل بعض التوصيات، التي يمكن تنفيذها دون تعديل التشريعات الحالية:

- مزيد من ضمان حق التصويت للأشخاص الذين يبلغون سن 18 قبل أو في يوم الانتخابات، والأشخاص رهن الاحتجاز في انتظار المحاكمة، والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية من خلال جعل مراكز الاقتراع أكثر يسراً.
 - مواصلة تعزيز سرية الاقتراع من خلال إصدار توجيهات مفصلة بشأن مخطط مراكز الاقتراع، وتقديم المشورة إلى الناخبين على كيفية التعامل مع الاقتراع والتي ينبغي أن توفر من قبل الجهة المنوط بها إدارة الانتخابات.
 - تعزيز الشفافية في تسجيل الناخبين عن طريق نشر المعلومات التفصيلية الأولية والنهائية على عملية التحديث في الوقت المناسب.
- التوصيات طويلة الأجل، التي تتطلب اتخاذ إجراءات تشريعية تهدف إلى تعزيز ثقة الجمهور والتعددية والمشاركة العامة في مجمل العملية السياسية، فضلاً عن إجراء الانتخابات في المستقبل. وهي تشمل:
- التأكد من أن النساء قادرات على نحو فعال من القيام بالتسجيل والحصول على بطاقة الرقم القومي ليكونوا قادرين على ممارسة حقهم في التصويت. تقديم التزامات قانونية لتشجيع المزيد من إشراك المرأة في المناصب التي تشغل بالانتخاب. مناقشة علنية لقانون التظاهر بغية ضمان اتفاق واسع النطاق لمراجعتهم والاحترام الكامل لحرية التجمع السلمي وكذلك الحق في المحاكمة العادلة والإجراءات القانونية الواجبة.
 - تنفيذ الأحكام الدستورية، وضمان الاحترام الكامل للحريات الأساسية، ولا سيما حرية تكوين الجمعيات، وحرية التعبير وحرية نقل المعلومات.
 - مراجعة لوائح تمويل الحملات الانتخابية من أجل تعزيز تكافؤ الفرص.

تم تقديم التقرير والتوصيات إلى الجهة المنوط بها إدارة الانتخابات وحكومة جمهورية مصر العربية. ونظمت مائدة مستديرة بمشاركة ممثلي المجتمع المدني والمنظمات الدولية وخبراء المساعدة التقنية لمناقشة التوصيات وتنفيذها. وعلى الرغم من انتهاء ولاية بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات، لا يزال الاتحاد الأوروبي ملتزماً بدعم جهود مصر لإجراء الانتخابات بما يتماشى بالكامل مع المعايير الدولية المعمول بها لإجراء انتخابات ديمقراطية.

تم نشر بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات إلى جمهورية مصر العربية من 18 أبريل إلى 16 يونيو عام 2014. وتابعت بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات انتخابات مايو 2014 الرئاسية بـ 150 متابع من جميع الدول الـ 28 الأعضاء في الاتحاد الأوروبي وكندا والنرويج. بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات مستقلة عن أيًا من مؤسسات الاتحاد الأوروبي أو الدول الأعضاء، وتلتزم البقاء على الحياد والتقيّد بإعلان مبادئ المتابعة الدولية للانتخابات ومدونة قواعد السلوك، فضلاً عن قوانين مصر.

للاستفسارات الإعلامية، برجاء الاتصال:

المسئول الإعلامي: إيبير هارد لاو – هاتف محمول: +2 0121 149 2448 - البريد الإلكتروني: eberhard.laue@eueom-egypt2014.eu

التقرير الكامل متوفر على موقع بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات www.eueom.eu/egypt2014

بعثة الاتحاد الأوروبي لمتابعة الانتخابات في مصر – الانتخابات الرئاسية – 27/26 مايو 2014
تليفون: +2 02 2739 4221
البريد الإلكتروني: info@eueom-egypt2014.eu
سوفيتيل الجزيرة بالقاهرة
فاكس: +2 02 2739 4222
موقع الإلكتروني: <http://www.eueom.eu/egypt2014>